

Vorwort

Claude Debussy (1862–1918) komponierte in jungen Jahren, noch auf der Suche nach seinem ganz persönlichen Stil, eine Reihe einzelner kürzerer Klavierstücke. Er griff hierbei auf traditionelle Gattungen wie Ballade, Mazurka, Nocturne oder Walzer zurück, die er aber in der Regel jeweils nur einmal verwendete, so als ob er sich darin erproben wollte. Hierzu zählt auch die *Valse romantique*, die 1891 im Pariser Verlag Choudens erschien. Zusammen mit der *Valse* erwarb der Verlag noch drei weitere Klavierstücke Debussys: *Tarentelle styrienne*, *Ballade slave* sowie die *Marche écossaise* für Klavier zu

vier Händen. Choudens bewarb sie auf dem Titelblatt als Gruppe von vier Klavierstücken, jedoch stehen die Stücke in keinerlei innerem Zusammenhang und waren von Debussy nicht als Zyklus geplant. Die *Valse romantique* spielt mit ihrem Titel auf Emmanuel Chabriers 1883 erschienene *Trois valse romantiques* für zwei Klaviere an. Diese hatte Debussy 1886, als er sich als Rompreisträger in der Villa Medici aufhielt, zusammen mit einem Freund Franz Liszt vorgespielt.

Ein Autograph der *Valse romantique* ist nicht erhalten. Glücklicherweise unterzog Debussy seine frühen Stücke einer kritischen Durchsicht anlässlich einer Neuveröffentlichung im Verlag Fromont im Jahre 1903. Er beseitigte einige Versehen der Erstausgabe, ohne die Substanz des Stücks anzutasten. Unse-

re Edition folgt dieser verbesserten Ausgabe von 1903. Weitere Details zu den Quellen und ihren Lesarten finden sich in den *Bemerkungen* am Ende der vorliegenden Edition. Die Werknummer folgt dem Verzeichnis in François Lesures Biographie *Claude Debussy*, Paris 2003; die eingeklammerte Nummer ist übernommen aus Lesures früherem Verzeichnis *Catalogue de l'œuvre de Claude Debussy*, Genf 1977.

Der Herausgeber dankt der Bibliothèque nationale de France, Paris, für freundlich zur Verfügung gestellte Kopien der Quellen.

München, Frühjahr 2018
Ernst-Günter Heinemann

Preface

In his youth, Claude Debussy (1862–1918) composed a series of individual short piano pieces while still searching for his own personal style. In so doing he looked back for inspiration to traditional genres such as the ballade, mazurka, nocturne, and waltz, generally only writing one of each as if to test himself. Among them was the *Valse romantique*, issued by the Parisian publishing house of Choudens in 1891. As well as the *Valse*, the publisher acquired three further piano pieces by Debussy: the *Tarentelle styrienne*, the *Ballade*

slave, and the *Marche écossaise* for piano four hands. Choudens advertised them on the title page as a set of four piano pieces, but they are in no way intrinsically linked and Debussy did not plan them as a cycle. The title *Valse romantique* is a nod to Emmanuel Chabrier's two-piano work, the *Trois valse romantiques*, of 1883. When in 1886 Debussy was staying at the Villa Medici as winner of the Prix de Rome, he and a friend had performed these pieces before Franz Liszt.

No autograph of the *Valse romantique* survives. Fortunately, Debussy critically reviewed his early pieces for a new edition published by Fromont in 1903, eliminating several errors in the first edition without touching the

piece's substance. Our edition is based on this corrected 1903 version. Further details concerning the sources and their readings can be found in the *Comments* at the end of the present edition. The work number follows the catalogue in François Lesure's biography *Claude Debussy* (Paris, 2003); the number in parentheses is from Lesure's earlier *Catalogue de l'œuvre de Claude Debussy* (Geneva, 1977).

Our thanks to the Bibliothèque nationale de France, Paris, for kindly placing copies of the sources at our disposal.

Munich, spring 2018
Ernst-Günter Heinemann

Préface

Encore tout à la recherche de son style si personnel, Claude Debussy (1862–1918) composa dans ses jeunes années une série de pièces pour piano isolées assez brèves. Ce faisant il eut recours à des genres traditionnels comme la ballade, la mazurka, le nocturne ou la valse, mais qu'il n'utilisait en général qu'une seule fois, comme s'il voulait simplement s'y essayer. La *Valse romantique* qui parut en 1891 à Paris chez Choudens est au nombre de ces pièces. En même temps que la Valse, la maison d'édition fit l'acquisition de trois autres pièces pour piano de Debussy: la *Tarentelle styrienne*, la *Ballade slave* ainsi que la *Marche écossaise* pour piano

à quatre mains. Choudens les avaient promues sur le titre comme formant un groupe de quatre pièces pour piano bien que ces pièces ne présentaient en soi aucune relation interne et n'avaient pas été conçues par Debussy pour former un cycle. La *Valse romantique* fait allusion par son titre aux *Trois valse romantiques* pour deux pianos publiées en 1883 par Emmanuel Chabrier. Debussy les avait exécutées en 1886 avec un ami devant Franz Liszt alors qu'il séjournait à la Villa Médicis en tant que lauréat du Prix de Rome.

On ne possède aucun autographe de la *Valse romantique*. Par chance, Debussy soumit ses pièces de jeunesse à une révision critique à l'occasion d'une nouvelle édition chez Fromont en 1903. Il corrigea quelques erreurs de la première édition, sans toucher toutefois à la substance de la pièce. Notre édition

suit cette édition améliorée de 1903.

On trouvera dans les *Remarques* à la fin de la présente édition d'autres précisions concernant les sources et leurs variantes. Le numéro d'œuvre provient du catalogue établi par François Lesure dans sa biographie *Claude Debussy* (Paris, 2003); le numéro entre parenthèses est repris du précédent catalogue de François Lesure (*Catalogue de l'œuvre de Claude Debussy*; Genève, 1977).

Nous aimerions remercier la Bibliothèque nationale de France à Paris d'avoir aimablement mis à notre disposition des copies des sources.

Munich, printemps 2018
Ernst-Günter Heinemann

Einzelausgabe aus / Single edition from:
DEBUSSY, Klavierstücke (HN 404)

DEBUSSY, Klavierwerke I
(Broschur / Paperbound: HN 1192, Leinen / Clothbound: HN 1193)



HENLE LIBRARY

Diese Ausgabe ist auch in der „Henle Library“-App erhältlich /

This edition is also available in the Henle Library app:

www.henle-library.com